



**RESIDÈNCIES
INTERNACIONALS
D'ESCRITURA**

Aquest document, que recull algunes de les principals residències d'escriptura del món, és fruit d'una recerca de Literatura de l'Institut Ramon Llull.

És un document viu, en constant evolució, que fa servir Literatura Llull com a marc de treball, alterable i flexible. Des del Llull, i amb la voluntat de fer servei al món de la creació literària i del llibre, pensem que pot ser útil i per això el compartim, en el benentès que ni és exhaustiu ni és l'única tria possible.

Sumari

- 03** Presentació
- 04** Estats Units d'Amèrica
- 08** Europa (I)
Alemanya — França — Itàlia —
Països Baixos — Països Nòrdics — Regne Unit
- 25** Europa(II)
Àustria — Bèlgica — Grècia — Irlanda
Polònia — Portugal — Suïssa
- 29** Altres països
Amèrica Llatina - Canadà - Xina
- 31** Fonts d'informació

PRESENTACIÓ

Els criteris utilitzats en aquest informe per fer la tria de residències són els següents:

- son residències on s'admeten escriptors/es: ja siguin residències només per a escriptors/es o bé residències en què els/les escriptors/es conviuen amb creadors/es d'altres disciplines artístiques;
- son residències on s'admeten escriptors/es de qualsevol país (foreign writers), ja que hi ha residències pensades només per a escriptors/es del país on hi ha la residència;
- l'accés a la residència ha de ser a través de la sol·licitud dels/de les candidats/es; s'han deixat de banda les residències en què l'accés és exclusivament a través de nominacions de comitès d'experts.

En general, hi ha dos tipus de residències d'escriptura:

- **residències «només per a escriptors/es»** i, a vegades, per a escriptors/es i traductors/es.
- **centres multidisciplinaris**, que també ofereixen instal·lacions i programes per a escriptors/es. Aquesta és una distinció important, que s'ha de tenir en compte a l'hora de triar residència.

RESIDÈNCIES «NOMÉS PER A ESCRITORS/ES»

Els centres residencials «només per a escriptors/es» ofereixen instal·lacions i programes pensats específicament per al procés creatiu d'escriure. Com ara el castell de Hawthornden o el retir per a escriptores de Hedgebrook.

Les residències d'escriptura són recessos per a la concentració, l'estudi i la producció de literatura. Molts també admeten traductors/es, alguns de manera exclusiva, com el Europäisches Übersetzer Kolloquium. Sovint les residències «només per a escriptors/es» tenen bones connexions amb les editorials. De vegades, aquestes residències poden demanar a la persona convidada que doni conferències o tallers, o que

participi en programes educatius o en festivals literaris.

Cada centre residencial «només per a escriptors/es» té els seus propis objectius i manera de fer. Els criteris d'elegibilitat solen ser estrictes i específics. En molts casos, el/la candidat/a ja ha de tenir una certa carrera professional i unes quantes publicacions. Els procediments de sol·licitud s'han de fer amb antelació suficient.

RESIDÈNCIES «TAMBÉ PER A ESCRITORS/ES»

Molts centres residencials de caire multidisciplinari de creació en diversos camps (arts escèniques, arts visuals, música, cinema, fotografia, etc.) també ofereixen instal·lacions i programes d'escriptura. En aquest tipus de residència els/les escriptors/es poden entrar en contacte, de manera espontània, amb creadors d'altres disciplines. Seria el cas, entre els centres inclosos en aquest informe, del Banff Centre for the Arts (Canadà) i la MacDowell Colony (EUA). Es tracta de centres que disposen de molts recursos i excel·lents instal·lacions i poden oferir un ampli ventall de programes residencials.

En general, les residències per a creadors solen ser de tres tipus: creador en residència (artist-in-residence), colònies de creadors i retirs, cadascun amb característiques més o menys diferenciades quant al procés de selecció i a la durada de l'estada.

En les residències llistades a continuació s'assenyala –de manera visible– quines residències són només per a escriptors/es (en algun cas, també per a traductors/es). Quan no hi ha cap senyal específic, es tracta de residències que, a més d'escriptors/es, també accepten creadors/es d'altres disciplines artístiques.

ESTATS UNITS D'AMÈRICA

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 GHENT, NOVA YORK

Art Omi Writers Residency

www.artomi.org/program.php?omi-residency-programs-9

El programa literari d'Art Omi (abans conegut com Ledig House) acull escriptors (poetes, narradors, escriptors de no-ficció literària) i traductors de tot el món en residències a la primavera i a la tardor. La decidida orientació internacional del programa proporciona als residents un contacte directe amb veus literàries globals.

En cada sessió poden coincidir uns deu escriptors, en residències d'una setmana o de fins a dos mesos de durada. Les residències inclouen l'allotjament, els àpats, el transport local i els actes del programa, com les reunions amb professionals del món editorial de la ciutat de Nova York: editors, agents i scouts destacats són convidats a compartir sopar i conversa amb els escriptors residents, oferint-los informació i contactes.

A banda d'aquest programa per a escriptors, Art Omi també té residències per creadors d'altres àmbits creatius: arts visuals, música, dansa i arquitectura.

📍 BLUE MOUNTAIN LAKE, NOVA YORK

Blue Mountain Center

www.bluemountaincenter.org

Durant l'estiu i fins a la tardor, el Blue Mountain Center ofereix diverses sessions de residències, de quatre setmanes per sessió. Les residències estan obertes a narradors i autors de no-ficció, activistes i creadors de diverses disciplines. Hi poden coincidir fins a quinze creadors.

Durant les residències, el centre no ofereix classes ni tallers, per facilitar que els residents se centrin en els seus projectes. Les residències al Blue Mountain Center no tenen cap cost per als residents.

📍 EAST JORDAN, MICHIGAN

Crosshatch Center for Art & Ecology

www.willapabayair.org

The Hill House Artist Residency Program és un projecte del Crosshatch Center per oferir espai i temps a creadors de diverses disciplines.

En el camp de l'escriptura, s'accepten candidats que estiguin treballant en projectes de narrativa, no-ficció literària, poesia, teatre, guions d'obres audiovisuals i periodisme.

Temps de l'estada: de dues a quatre setmanes.

S'accepten artistes (majors de 21 anys) de qualsevol país del món.

La residència rep el suport del Michigan Council for Arts and Cultural Affairs i del National Endowment for the Arts.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 FREELAND, WHIDBEY ISLAND, WASHINGTON

Hedgebrook Writers Retreat

www.hedgebrook.org

Les instal·lacions de Hedgebrook acullen escriptors per a residències de dues a sis setmanes, amb totes les despeses cobertes (excepte el viatge).

Com ja anuncia el seu eslògan "Women Authoring Change", la raó de ser de Hedgebrook és enfortir les veus de dones escriptores, de qualsevol edat i procedència, tot oferint un lloc on puguin connectar entre elles i amb les paraules, per tal de construir una comunitat d'abast mundial.

El principal programa de Hedgebrook són les residències per a escriptores (writers in residence), totalment finançades. Hi ha 6 escriptores en residència al mateix temps, cadascun allotjada en una caseta construïda de manera artesanal. Hi poden anar unes 40 escriptores cada any (de febrer a octubre).

📍 GEORGIA

The Hambridge Creative Residency Program

www.hambridge.org

Les residències del Hambridge Center duren de dues a vuit setmanes. Per al menjar i l'allotjament, cal pagar 250 dòlars per setmana, una fracció del cost total de 1.500 dòlars al programa. Les beques estan pensades principalment per a residents que hi van per primera vegada, i ofereixen un salari setmanal de 700 dòlars.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 ORLANDO, FLORIDA

The Kerouac Project

www.kerouacproject.org

El Kerouac Project ofereix quatre residències anuals a escriptors de qualsevol franja d'edat, de qualsevol país del món. S'accepten escriptors sense formació formal en escriptura creativa al costat dels que tenen un MFA (Master of Fine Arts): es valora, per sobre de tot, la qualitat de la mostra d'escriptura que envien els candidats.

Cada residència consisteix en una estada d'uns tres mesos a la casa de fusta on Jack Kerouac va escriure la seva novel·la Dharma Bums (estipendi per menjar inclòs). Quatre escriptors per any.

📍 PETERBOROUGH, NEW HAMPSHIRE

The MacDowell Colony

www.macdowellcolony.org

En el seus inicis (fundada al 1907), la colònia va ser un experiment sense precedents. Durant els seus més de cent anys de vida ha proporcionat un temps i un espai crucials a més de 8.000 artistes. L'únic criteri d'acceptació al programa de residències és l'excel·lència artística.

Tot i que la durada de les residències pot oscil·lar entre dues i vuit setmanes, la durada mitjana de les estades és de 30 dies.

Els residents només han d'assumir el cost del viatge d'anada i tornada a la colònia. La resta de conceptes queden coberts per les beques atorgades per MacDowell (300 a l'any).

Com en el cas de Yaddo, els residents de la colònia han guanyat alguns dels premis més prestigiosos del país: Pulitzer, Grammy, Tony, National Book awards, etc.

📍 AUSTERLITZ, NOVA YORK

The Millay Colony for the Arts

www.millaycolony.org/programs/residencies-artists-millay-colony-arts/

Acull 6-7 artistes visuals, escriptors/es i compositors/es cada mes, entre abril i novembre. La durada de les residències és d'un mes. Hi ha diversos formats de residència flexible, incloent un dormitori i estudi privat, així com tots els àpats. Són benvinguts artistes de totes les edats, dels diversos entorns culturals i en qualsevol etapa de la seva carrera.

A diferència d'altres residències, a la Millay Colony no posen l'èmfasi en els esdeveniments socials i els conferencians, i prefereixen que els residents es concentrin en la producció de les seves creacions.

📍 UCROSS, WYOMING

Ucross Foundation

www.ucrossfoundation.org

A més de fomentar el treball d'artistes individuals, Ucross és un lloc de trobada i de treball per a grups, un laboratori multidisciplinari per al pensament creatiu. A Ucross, als residents se'ls anima, sobretot, a experimentar i a explorar. Poden coincidir alhora de 8 a 9 persones en residència, treballant en diferents camps de la creació, per períodes que van de dues a vuit setmanes. Experimenten amb la combinació de solitud i comunitat.

📍 JOHNSON, VERMONT

Vermont Studio Centre

vermontstudiocenter.org

Fundat al 1984 per diversos artistes, el Vermont Studio Centre ha esdevingut el programa de residències per a artistes i escriptors internacional més gran dels Estats Units: allotja cada mes a cinquanta artistes visuals i escriptors en un poble del nord de Vermont. La durada de les residències va de dues setmanes a tres mesos.

Tot i que els escriptors valoren el centre de manera molt positiva, participar al programa de residències té un preu elevat: 2.050 dòlars per dues setmanes i 3.950 per quatre setmanes. Per tal de reduir aquests preus, el centre ha creat algunes beques i programes d'intercanvi.

📍 OYSTERVILLE, WASHINGTON

Willapa Bay AiR

www.willapabayair.org

La residència ha estat dissenyada específicament –des de la selecció del lloc fins al disseny i els materials de les edificacions– per combinar l'oportunitat d'estar sol amb la comunitat quotidiana que fomenta l'esforç creatiu. S'ofereixen residències "autodirigides" d'un mes de durada, per a artistes, escriptors, acadèmics, cantautors / escriptors de cançons i compositors musicals, tant emergents com ja establerts. La residència proporciona l'allotjament, els àpats i l'espai de treball, de forma gratuïta, a sis residents cada mes, set mesos l'any (de l'1 de març al 30 de setembre).

📍 SARATOGA SPRINGS, NOVA YORK

Yaddo Residency

www.yaddo.org

Yaddo ofereix residències a creadors professionals de qualsevol país i procedència i de diverses disciplines artístiques. Els artistes poden sol·licitar una plaça a la residència de manera individual o com a membres de grups de dues o tres persones. Hi poden conviure uns 35 creadors alhora.

Durada de les residències: un mínim de dues setmanes i un màxim de dos mesos. S'inclou habitació, manutenció i un estudi per treballar. Yaddo va començar a funcionar el 1926 i és una de les residències més veteranes i de major prestigi als EUA. Per les seves instal·lacions hi han passat alguns dels escriptors i artistes més importants de les darreres dècades.

EUROPA (I)

Alemanya — França — Itàlia
Països Baixos — Països Nòrdics — Regne Unit

ALEMANYA

📍 STUTTGART

Akademie Schloss Solitude

www.akademie-solitude.de/en/fellowship/residency/

Els candidats han de parlar anglès, francès o alemany. De tres a dotze mesos. Per a menors de 35 anys. Ofereixen un apartament/estudi i una ajuda de 1.100 euros mensuals (més les despeses de viatge). Residència oberta des de 1990, hi han passat més de 1400 artistes joves de més de 120 països. A partir de 2020 inicien residències amb focus temàtic.

📍 HILMSEN

Atelierhaus Hilmsen

www.atelierhaushilmsen.com

Els candidats han de parlar anglès o alemany. Tres setmanes. Només ofereixen allotjament i s'ha de pagar 1.000 euros en diverses despeses. És una enorme finca situada a l'antiga frontera oriental de la RDA amb una granja gòtica del començaments del segle XX.

📍 BERLIN

Berlin Sessions

berlinsessions.org/residency/

Els candidats han de parlar anglès o alemany. Quatre setmanes (amb possibilitat d'extensió). Ofereixen allotjament, estudi i contacte amb diferents institucions culturals. Els seus programes i residències es duen a terme en col·laboració amb entitats de finançament, com ara universitats, consells d'art, empreses privades o fundacions.

📍 BERLIN

Berliner Künstler programm DAAD

www.berliner-kuenstlerprogramm.de

El programa de residències d'artistes del DAAD és un dels més prestigiosos en el camp de les arts visuals, el cinema, la música i la literatura. Ofereix unes vint beques anuals. En l'àmbit de la literatura, els sol·licitants han de tenir publicacions pròpies (preferiblement en alemany; sinó en anglès o francès).

📍 STOLPE

BetOnest

www.betonest.com/residency

Els candidats han de parlar anglès o alemany. De dues setmanes a tres mesos. Cal pagar l'allotjament i el menjar (tarifes assequibles). Residència d'artistes situada a una antiga fàbrica de ciment.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 STRAELEN

Europäisches Übersetzer Kollegium

www.euk-straelen.de/deutsch/das-kollegium/

Residència especialitzada en traductors literaris. No s'especifica quines llengües han de parlar els residents. Entre dues setmanes i tres mesos. Ofereixen allotjament. Compta amb una de les biblioteques per a traductors més grans del món, amb més de 125.000 volums.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 OTTERNDORF

Gartenhaus am Süderwall

www.literaturport.de/preise-stipendien/preisdetails/gartenhaus-am-suederwall-stipendium-otterndorf-stadtschreiber/

Els candidats han de parlar anglès o alemany. Cinc mesos, de maig a setembre. Ofereixen allotjament i una beca de 900 euros al mes. Els escriptors han d'haver publicat un llibre per poder-hi optar. La residència consisteix en una casa privada amb dormitori, espai de treball, serveis públics i tots els mitjans tècnics necessaris.

📍 LÜBECK

Gedok Atelierhaus

www.gedok-sh.de/

Els candidats han de parlar anglès o alemany. Dos mesos. Ofereixen allotjament i una beca de 600 euros al mes. Només hi poden optar dones. El GEDOK Aterlierhaus de Schleswig-Holstein va ser fundada el 1977.

📍 ERFURT

Kunsthau Erfurt

www.kunsthau-erfurt.de/

Les candidates han de parlar anglès o alemany. D'un a sis mesos. L'allotjament són 15 euros la nit. Donen prioritat a dones escriptores i a projectes sobre la dona. Creada el 1990 per Ex Terra XX, un grup d'artistes, l'associació promou experiments culturals de tota mena, i ajuda les seves residents a treballar creativament.

📍 SCHÖPPINGEN

Künstlerdorf Schöppingen

stiftung-kuenstlerdorf.de

Els candidats han de parlar anglès o alemany. Màxim de sis mesos. Ofereixen allotjament i una beca de 800-900 euros. Els estudis i apartaments en el poble de Schöppingen es troben en dues masies totalment renovades que daten de principis del segle XIX.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 LAUENBURG

Künstlerhaus Lauenburg-am-Elbe

kuenstlerhaus-lauenburg.de

Els candidats han de parlar anglès o alemany. De tres a sis mesos, de maig a octubre. Ofereixen allotjament i una beca d'un únic pagament de 2.200 euros. Künstlerhaus Lauenburg va ser fundada el 1986, situada a la riba del riu Elba, al centre històric de Lauenburg.

📍 WEITENHAGEN

Novopo

www.novopo.de/

Els candidats han de parlar anglès o alemany. De juny a setembre. Ofereixen allotjament. Preferentment, el projecte ha d'estar relacionat amb la natura: la residència és a la riba del Mar Bàltic. El focus de la investigació artística és la relació entre natura i vida urbana moderna.

📍 STOLZENHAGEN

Ponderosa Winter Residency

www.ponderosa-dance.de

Els candidats han de parlar anglès o alemany. De dues a quatre setmanes. Ofereixen allotjament. És una antiga granja, amb dos estudis climatitzats preparats per a l'hivern i camps interminables, boscos, llacs i rius envoltats de la zona del Nationalpark Unteres Odertal, al costat del riu Oder, que marca la frontera entre Alemanya i Polònia.

📍 SCHWANDORF

Oberpfälzer Künstlerhaus

www.kebbelvilla.de/

Els candidats han de parlar anglès o alemany. De sis a vuit setmanes. La residència ofereix l'allotjament i els àpats. El Oberpfälzer Künstlerhaus, construït entre 1884 i 1889 com un edifici residencial, va ser inaugurat el 1988 com a Oberpfälzer Künstlerhaus i avui dia serveix de plataforma per a l'art i la cultura contemporanis. Aquí es mostren exposicions d'artistes regionals, nacionals i internacionals. Un focus important és també els tallers d'impressió gràfica per litografia, gravat i serigrafia, que es poden llogar i realitzar regularment per a principiants i estudiants avançats.

📍 ARNIS

Ramoslübbert Arnis Residency

ramosluebbert.com/projects/

Els candidats han de parlar anglès, castellà o alemany. Dues setmanes. Ofereixen allotjament i menjar. Cada any les propostes presentades s'han d'adaptar a un tema diferent. Hi ha una cua i els creadors residents (principalment d'art contemporani) són triats pels dos curadors: Cristina Ramos i Christian Lübbert.

📍 BERLIN

SAVVY Contemporary Residency

www.savvy-contemporary.com/en/pillars/residencies/

Els candidats han de parlar anglès, castellà, francès, italià o alemany. De tres mesos a un any. Cal pagar 1.100 euros al mes. El projecte s'ha de relacionar, d'alguna manera, amb la ciutat de Berlin. La residència està situada al districte de Neukölln, a l'edifici "Böhmisch Rixdorf" fundat el 1737 per refugiats de Bohèmia. Com a espai d'art té el repte d'investigar el "llindar" entre l'Oest i el Nord-Oest.

📍 ECKERNFÖRDE

Schleswig-Holsteinisches Künstlerhaus Eckernförde

www.otte1.org/bewerbung

No s'especifica la llengua que han de parlar els residents. De dos a tres mesos. Ofereixen allotjament i una beca d'entre 600 i 700 euros al mes. La casa Ottestraße 1, on des de 1995 s'hi troba la Schleswig-Holsteiner Künstlerhaus, es va construir el 1874 com a Volksbank, al bell mig del centre de la ciutat.

📍 PLÜSCHOW

Schloss Plüschow

www.plueschow.de/en/artists/application/working-scholarship/

Estades de tres mesos. Ofereixen allotjament i una beca de 900 euros al mes. La residència es va fundar després de la reunificació d'Alemanya el 1990, salvant l'edifici històric d'una decadència segura amb un ús significatiu.

FRANÇA

📍 AUREILLE

Atelier Fourwinds

ateliersfourwinds.com/accomodation/

De dues setmanes a sis mesos, d'abril a setembre. Entre 400 i 600 euros a la setmana. Ateliers Fourwinds es va fundar el 1994 amb l'objectiu d'oferir, tant a artistes establerts com a artistes emergents, així com estudiants, instal·lacions d'estudi flexibles, diàleg creatiu, una solució refrescant i un grup que reconegui el valor de l'esforç creatiu.

📍 CASSIS

CamargoFoundation

camargofoundation.org/

Els candidats han de parlar anglès o francès. Estadades de sis a onze setmanes. Cobreixen el cost del transport fins a Cassis (anada i tornada), l'allotjament i ofereixen un estipendi de 250 dòlars setmanals. Residència de tipus retir, bastant luxosa, d'estil mediterrani. A més d'artistes, hi poden anar acadèmics i pensadors (aquesta categoria inclou professionals en l'àmbit cultural o creatiu com ara periodistes, crítics, comissaris d'exposicions, investigadors independents, etc.).

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 MARSELLA

Centre international de poésie Marseille

www.cipmarseille.com

Els candidats han de parlar francès o anglès. De dos a tres mesos. Ofereixen allotjament i una ajuda de 1300 euros al mes. Residència creativa, connexió amb d'altres disciplines. Es completa amb la biblioteca especialitzada i la política editorial del centre, ja que el CIPM publica set col·leccions i dues revistes textos poètics.

📍 PARÍS

Cité internationale des arts

www.citedesartsparis.net

Els candidats han de parlar anglès o francès. De dos mesos a un any. Hi ha la possibilitat de rebre una ajuda econòmica, però d'altra manera s'ha de pagar de 600 a 900 euros al mes. Residència de trobada entre artistes de diferents disciplines. Des de la seva creació el 1965, la Cité internationale des arts ha acollit artistes de tot el món. Compta amb dues seus, una al Marais i l'altra a Montmartre. En col·laboració amb 135 organitzacions franceses i internacionals, acull cada mes més de 300 artistes de totes les disciplines.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 ARLES

Collège International des Traducteurs Littéraires

www.atlas-citl.org/conditions-de-sejour

Els candidats han de parlar francès. Es pot optar a una beca del Centre National du Livre. D'una setmana a tres mesos. D'altra manera són 20 euros al dia. Cal tenir un projecte de traducció amb una editorial. Residència entre retirar i treballar amb altres traductors. Creada per l'associació ATLAS el 1987, la missió de la CITL és allotjar traductors literaris d'arreu del món, així com autors que desitgin treballar durant un temps amb el seu traductor, investigadors i lingüistes.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 AVINYÓ

La Chartreuse Centre national des écritures du spectacle

chartreuse.org/site

Els candidats han de parlar francès o anglès. No més de quatre setmanes per a projectes col·lectius. Es pot optar a una ajuda. Residència teatral, acullen tant projectes col·lectius com dramaturgs individuals. La Chartreuse deu el seu origen al papa Inocenci VI. Aquest últim, després de ser elegit el 1352, va donar a la Chartreuse les seves terres i la seva mansió a Avinyó.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 MARSELLA

La Marelle

www.la-marelle.org/presentation-et-candidatures

De quatre a vuit setmanes. Ofereixen allotjament i 450 euros a la setmana per residències llargues. Estada col·laborativa. La Marelle està oberta a tots els gèneres (novelles, contes, teatre, poesia, LIJ, còmics, escriptura digital, transmedia ...) i tot tipus de projectes literaris. Ofereix als residents la realització d'un projecte personal, sense restriccions ni control.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 LLENGUADOC

La Muse Writers' and Artists' Retreat

lamuseretreat.com

D'una a tres setmanes. Específicament per a escriptors. Cal pagar uns 350 euros a la setmana. Residència de retir, bastant luxosa, a trenta minuts de Carcassona. La va fundar una parella d'escriptors americans que es van mudar a Europa per crear una residència de retir.

📍 MANDELIEU-LA NAPOULE

La Napoule ArtFoundation

www.lnaf.org/residencies

La fundació acull diversos programes de residència cada any, oberts a creadors interdisciplinaris, tant emergents com establerts. Cada any hi són admesos 10 creadors, per estades de quatre setmanes. La Fundació té dues oficines als EUA (a New Hampshire i a Colorado) i una a França, al castell de la Napoule.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 SAINT NAZAIRE

Maison des Écrivains Étrangers et des Traducteurs M.E.E.T.

www.meetingsaintnazaire.com

Els candidats han de parlar francès. De quatre a vuit setmanes. Ofereix allotjament i 230 euros al mes. Per a escriptors i traductors. Durant trenta anys, la MEET de Saint-Nazaire ha acollit escriptors i traductors estrangers de tot el món. Posa a la seva disposició un gran apartament a la desena planta de l'edifici, sobre el port i les drassanes.

El MEET dona la benvinguda a un escriptor o traductor a la vegada entre quatre i vuit setmanes. Al final de la seva estada, el resident té l'oportunitat de publicar una de les seves obres i la seva traducció en francès a la col·lecció "Les Bilingues".

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 LAGRASSE

Maison du Banquet

www.lamaisondubanquet.fr/banquets/#banquetprintemps

Quatre setmanes de creació i una per posar la feina en comú. Residència compartida, al voltant d'un tema escollit per la Maison. Gestionat per l'associació sense ànim de lucre Le Marque-Page, la Maison és un centre de reunions i estudis al voltant del llibre, el pensament i la imatge instal·lada a l'abadia pública de Lagrasse, al cor de Corbières, a Aude (regió occitana).

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 SAINT-JANS-CAPPEL

Villa Marguerite Yourcenar - Centre de résidence d'écrivains européens

lenord.fr/villayourcenar

El centre acull cada any quinze escriptors de tot el món per a períodes d'entre un i dos mesos. El centre té la seu a l'antiga propietat familiar de Marguerite Yourcenar (1903-1987), en un poble a tocar de la frontera belga.

Per presentar candidatura, cal haver publicat almenys un llibre en una editorial professional (no es consideren els llibres autoeditats). S'accepten tots els gèneres literaris: narrativa, poesia, teatre, assaig, literatura juvenil, còmic, etc.

ITÀLIA

📍 TOFFIA

33 Officina Creativa

33oc.org

Els candidats han de parlar anglès o italià. un mes, de març a maig. Cal pagar 250 euros al mes. Residència autogestionada sense ànim de lucre, que coordina i posa en contacte els diferents residents. La residència es troba en un edifici reformat, abans església i ara teatre, del segle XIII, que també acull diverses activitats culturals per a la comunitat (teatre, concerts, etc.). Situat a Toffia: un petit i tranquil poble medieval al cim de Sabina, zona de producció d'oli a uns 60 km al NE de Roma.

📍 PAVIA

acquasumARTE - La casa di Amleto

www.lacasadiamleto.org/?page_id=540

Durada variable. Els candidats han de parlar italià, castellà, anglès o francès. Cal pagar 160 euros al mes. Residència tant de retir com de contacte amb altres artistes.

📍 ASSÍS

Arte Studio Ginestrelle

artestudioginestrelle.wordpress.com

Els candidats han de parlar anglès o italià. D'un a tres mesos. Cal pagar entre 250 i 350 euros al mes. Ideal per a "parelles d'escriptors", que poden escollir entre dos tipus de residència, una més aïllada i una altra en contacte amb altres artistes.

📍 SIRMIONE

Benaco Arte

benacoarte.org/about

De dues setmanes a un mes. Els candidats han de parlar anglès o italià. Cal pagar de 700 a 1200 euros. Residència del tipus col·laboratiu. Benaco Arte està situat a Sirmione, al llac de Garda (província de Brescia, al nord d'Itàlia), en una comunitat rural italiana i íntima. L'edifici que acull la residència va ser construït al segle XIV i és dels més antic de la ciutat.

📍 ARIELLI

Dentro La Terra

www.dentrolaterra.com/art-residency

Un mes. Els candidats han de parlar anglès, italià, francès o alemany. Ofereixen allotjament i possibilitat de rebre alguna altra ajuda. Tindran preferència projectes que qüestionin estereotips racials o que tinguin a veure amb Àfrica. La residència es du a terme en un antic palau.

📍 SIENA

Siena Art Institute

www.sienaart.org/Residencies/Summer-Residency-Program/Summer-Residency-Description

Un mes, juny o juliol. Ofereixen allotjament i un estudi a l'institut. Sembla més aviat una residència de tipus retir, tot i que es recomanen els projectes de l'institut.

📍 BOGLIASCO

The Bogliasco Foundation

www.bfny.org/en/apply

Els candidats han de parlar anglès, italià o francès. Un mes. Ofereixen allotjament i estudi. Una residència amb tradició (1991), normalment hi ha 10 - 15 residents. La Fundació fomenta l'intercanvi mitjançant la composició de grups de 8-10 residents que representin una diversitat de disciplina, edat i nacionalitat.

📍 CETONA (SIENA)

The Lemon Tree House Residency

www.thelemontreehouse.org/

Lemon Tree House està pensat tant per a creadors emergents com establerts. Fundada el 2013, la residència només està oberta quatre setmanes l'any, dues a la primavera i dues a la tardor. Cost del programa: 2.600 euros, tipus de residència molt luxosa.

📍 BELLAGIO

The Rockefeller Foundation Bellagio Center

www.transartists.org/air/rockefeller-foundation-bellagio-center

Quatre setmanes. Ofereixen allotjament i àpats. Normalment, accepten de tres a cinc artistes en una mateixa estada.

📍 ROMA

Villa Medici Academie de France

www.villamedici.it

Els candidats han de parlar anglès, francès o italià. De dotze a divuit mesos. Ofereixen allotjament i beca. Cal parlar francès i tenir entre 20 i 45 anys. Fundada el 1666 per Lluís XIV, l'Acadèmia Francesa de Roma té com a missió fundadora i central l'acollida d'artistes i investigadors. Ha acollit, entre d'altres, Ingres, Berlioz, Carpeaux, Debussy, Garnier i nombrosos artistes i historiadors d'art reconeguts avui internacionalment.

PAÏSOS BAIXOS

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 TILBURG

AiR Tilburg - SEA Foundation the Netherlands

www.seafoundation.eu/artist-in-residence-residencies

Els candidats han de parlar anglès o holandès. Fins a tres mesos. Ofereixen residències amb beca i auto-finançades. Deu residents per any. Juntament amb la SEA Foundation, l'estudi AiR Tilburg es troba en un edifici d'estil Amsterdam School al centre de Tilburg. Anteriorment, aquest edifici era un habitatge urbà de comerciants de tabac i, recentment, els artistes l'han convertit en un centre d'activitat artística on s'organitzen exposicions, xerrades, reunions, projeccions i residències.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 AMSTERDAM

Amsterdam Writer-in-Residence Programme

www.letterenfonds.nl/en/residency-for-writers-in-amsterdam

De sis a vuit setmanes. Ofereixen allotjament i 1250 euros durant les sis setmanes. El 2006, la residència va obrir les seves portes. El projecte va ser iniciat per la Fundació Neerlandesa per a la Literatura. La fundació ofereix als escriptors estrangers una residència al cor històric i literari d'Amsterdam i al seu centre acadèmic, amb accés a la biblioteca de la Universitat d'Amsterdam i tot allò que ofereix Athenaeum Bookshop, la veïna de la planta baixa.

📍 WEESP

Artist in Residence Het Domijn

www.hetdomijn.nl/nl/home

Els candidats han de parlar anglès o holandès. De tres a cinc mesos. Cal pagar 650 euros al mes per allotjament i despeses. Het Domijn és una cooperativa a prop d'Amsterdam. Envoltada de zones verdes, l'antiga fàbrica de trens actualment és un complex de diversos edificis grans. Els espais interiors i exteriors es combinen en aquest lloc únic. Het Domijn es va establir el 1999 i actualment compta amb 40 membres, tots dedicats a professions creatives.

📍 STARNMEER

Cultureland

cultureland.nl/about

Els candidats han de parlar anglès o holandès. Deu setmanes. Ofereixen allotjament i bicicleta, i una beca de 500 euros en despeses materials. Cultureland és una fundació que organitza períodes de treball creatius, projectes i activitats d'avantguarda de la cultura i la natura. Cultureland va començar un programa Artist In Residence el gener de 2017, donant temps als artistes per desenvolupar treballs relacionats amb el paisatge i el medi natural.

📍 RUTTEN

id11

www.id11.nl/english/air.html

Els candidats han de parlar anglès o holandès. Un mes. Cal pagar 650 euros al mes per allotjament i despeses. La iniciativa d'artistes id11 organitzada a partir de les residències d'artistes del 2008-2016 ofereix espais expositius per a l'experimentació artística a Delft. id11 té des de 2013 un programa permanent d'artista en residència en una granja a Noordoostpolder.

📍 AMSTERDAM

OT301

<http://www.ot301.nl/artist-in-residency>

Els candidats han de parlar anglès, castellà, italià, finès o holandès. Màxim de tres mesos. Cal pagar 550 euros al mes per allotjament i despeses. Residència d'intercanvi mutu, per això cal especificar per a què es vol la beca.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 AMSTERDAM

Vertalershuis Amsterdam

www.vertalershuis.nl/about

Fins a dos mesos. Incentiven traductors de l'holandès a qualsevol llengua. Ofereixen allotjament i una beca d'uns 900 euros al mes. The Translators' House Amsterdam forma part de la Fundació Neerlandesa per a la Literatura. Fundada el 1991, ofereix allotjament a cinc traductors de literatura holandesa per a nens i joves, literatura per a adults, no-ficció literària i poesia. Per obtenir la qualificació, els traductors han de tenir un contracte de traducció.

PAÏSOS NÒRDICS

📍 HALMSTAD, SUÈCIA

Art Inside Out

artinsideout.se/page/opencall-varberg-2019-eng

Els candidats han de parlar anglès o suec. D'un a tres mesos. Ofereixen allotjament, i paguen transport i una beca de 1100 euros a la setmana. La residència té com a tema les cures i com a objectiu el patrimoni de la zona balneària on es troba, connectada a diversos llocs culturals, objectes i material d'arxiu, amb l'oportunitat de reflexionar sobre la manera com s'escriu la història.

📍 VÄSTERLJUNG, SUÈCIA

Art See Ocean Gallery

www.artseeocean.com/artistinresidence

Els candidats han de parlar anglès o suec. De dues setmanes a tres mesos. Cal pagar 1700 euros al mes. Residència de tipus retir en un arxipèlag suec, en un ambient rural de boscos i de mar.

📍 VÄSTERLJUNG, SUÈCIA

Arteles Creative Center

www.artseeocean.com/artistinresidence

Els candidats han de parlar anglès o suec. De dues setmanes a tres mesos. Cal pagar 1700 euros al mes. Residència de tipus retir en un arxipèlag suec, en un ambient rural de boscos i de mar.

📍 HAUKIJÄRVI, FINLÀNDIA

Arteles Creative Center

www.arteles.org/back_to_basics_residency.html

Els candidats han de parlar anglès o finès. Residències temàtiques d'un a dos mesos, acullen a dotze-catorze creadors cada mes. El cost total de l'estada per a una persona és de 1.940 euros mensuals, que dona dret a una habitació individual, i a un estudi per treballar. Hi ha la possibilitat de demanar suport econòmic, que redueix el cost de l'estada a 970 euros mensuals. Àpats no inclosos.

📍 BERGEN, NORUEGA

Artist in Residence Bergen at USF Verftet

www.airbergen.no

De dos a tres mesos, preferiblement. Ofereixen allotjament. La USF era una antiga fàbrica de conserves de sardines, la més gran de Noruega, en un edifici del segle XVIII.

📍 AUSTMARKA, NORUEGA

Atelier Austmarka

www.atelier-austmarka.com/artist-residence-finnskogen-eastern-norway

Els candidats han de parlar anglès, noruec o escandinau. De dues a dotze setmanes. El cost de l'estada varia en funció de les setmanes. El taller es troba al poble d'Austmarka, Finnskogen, al sud-est de Noruega. Aquest estudi tranquil està envoltat de natura fresca, vida salvatge, boscos i llacs místics.

📍 STOLZENHAGEN, SUÈCIA

Ateljé A-M

www.ateljeam.se

Els candidats han de parlar anglès, alemany, suec o islandès. De tres setmanes a tres mesos. Entre 800 i 1000 euros al mes en allotjament.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 VISBY (ILLA DE GOTLAND), SUÈCIA

Baltic Centre for Writers and Translators

ramosluebbert.com/projects/

Hi poden coincidir fins a onze creadors alhora, treballant en els camps de la narrativa, la poesia o la traducció. No s'hi especifica llengua. Residències de quatre setmanes, durant tot l'any. El centre proporciona allotjament, un estudi per treballar i els àpats. Acull candidats de tots els països, però es dona prioritat als candidats dels països de l'àrea del Mar Bàltic: Dinamarca, Estònia, Finlàndia, Alemanya, Islàndia, Letònia, Lituània, Noruega, Polònia, Rússia i Suècia.

📍 SIMRISMHAMN, SUÈCIA

Brunakra Temporary

brunakra.com/apply

Els candidats han de parlar anglès o suec. Un mes. Ofereixen allotjament. L'espai de residència és un antic garatge refet com a pavelló amb dos dormitoris, una zona d'estar, cuina i un bany. La casa té vistes al paisatge a la costa del Bàltic i de la illa Bornholm.

📍 MARIEHAMN, FINLÀNDIA

Eckerö Post and Customs House

www.kultur.ax

Els candidats han de parlar anglès, finès o suec. Ofereixen allotjament pel que cal pagar 100 euros de fiança.

📍 FISKARS, FINLÀNDIA

Fiskars Village Artist in Residence

onoma.fi/fiskars-air

Els candidats han de parlar anglès, francès, finès o suec. D'un a dos mesos. Cal pagar uns 300 euros al mes en despeses. El poble de Fiskars, amb al voltant de 600 habitants, està situat al sud de Finlàndia a uns 100 km a l'oest de Hèlsinki. La cooperativa d'artesans, dissenyadors i artistes de Fiskars té més de 100 membres que representen més de vint camps diferents d'arts, disseny i artesanía. El Fiskars Artist in Residence es va fundar a principis de 2006.

📍 GRAN, NORUEGA

Glasslåven Arts Centre

www.glasslaven.no

Els candidats han de parlar anglès, francès o noruec. De dues setmanes a dos mesos. Ofereixen allotjament. Cal pagar les despeses diàries, però es pot optar a una ajuda de 2000 euros. La residència és un antic graner de 1880, remodelat amb principis ecològics. Consta d'una cabana de vidre, catorze tallers per als residents i una gran sala per a la producció d'arts escèniques i exposicions, així com galeries i botigues d'art a l'antic estable.

📍 LAUGARVATN, ISLÀNDIA

Gullkistan

gullkistan.is/residency

S'accepten artistes de diferents disciplines i escriptors. També admeten acadèmics. Hi ha espai per a estades de vuit persones a la vegada. L'estada mínima és d'un mes, però les persones interessades poden demanar estades més curtes. Les tarifes varien segons la mida de l'allotjament, començant per 850 euros al mes.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 VIBORG, DINAMARCA

Hald Hovedgaard - The Danish Centre for Writers and Translators

haldhovedgaard.dk/welcome-to-hald

Del 18 de juliol al 15 d'agost. Escullen quatre autors internacionals de ficció i els emparellen amb danesos. Ofereixen allotjament i ajudes per diverses despeses, fins a 2000 euros. Hald Hovedgaard s'ha establert fonamentalment com a centre d'autors i traductors danesos, però els escriptors de l'estranger també hi són benvinguts.

📍 BERGEN, NORUEGA

Hordaland Art Centre

www.kunstsenter.no

Els candidats han de parlar anglès. D'un a dos mesos. Ofereixen allotjament i ajudes per diverses despeses. Des del 1987, Hordaland ha acollit artistes en residència, amb un apartament i un espai de treball. Actualment el seu programa té un eix temàtic concret, centrat en l'escriptura en relació amb l'art i l'edició d'art.

📍 KÄRSÄMÄKI, FINLÀNDIA

Kattilakoski Culture Cooperative Artist Residence Frosterus

airfrosterus.org/residency

Els candidats han de parlar anglès. D'un a sis mesos. Cal pagar uns 400 euros al mes en despeses. La cooperativa cultural Kattilakoski es troba a Kärsämäki i treballa amb l'escena cultural local. L'organització sense ànim de lucre es va constituir el 2012 amb l'objectiu de promoure la cultura local i nacional. La cooperativa crea noves connexions internacionals amb l'ajut de programes de residència d'artistes i de projectes de voluntariat europeu.

📍 VIHTAVUORI, FINLÀNDIA

Kauko Sorjonen Foundation

www.jarvilinna.fi/residency

Els candidats han de parlar anglès anglès, castellà, italià, japonès, suec o finès. D'una setmana a un any. El preu d'allotjament són 250 euros al mes. La residència és adequada tant per a residents que busquin treballar amb artistes permanents de diferents camps, com per a aquells que implementin els seus propis projectes.

📍 GÖTEBORG, SUÈCIA

Konstepidemin Epidemic of Art

konstepidemin.se

D'un a sis mesos. Cal pagar uns 650 euros al mes en despeses. El programa es va iniciar el 1990. Hi ha cinc apartaments d'estudi que es lloguen anualment a aproximadament trenta artistes, escriptors, músics, comissaris i ponents internacionals. La residència involucra els artistes convidats en esdeveniments públics i els anima a iniciar discussions tant sobre estètica com sobre qüestions polítiques.

📍 RAUMA, FINLÀNDIA

Raumars Artists-in-Residence

www.raumars.org

Residències per a un artista (o una parella) d'entre dos i quatre mesos. S'accepten artistes nacionals i internacionals en els àmbits següents: arts visuals, arts aplicades, disseny, arquitectura, música, dansa, literatura i teatre. Es cobreixen els costos de l'apartament i els materials. L'artista assumeix el pagament del seu viatge i de la seva mantenció.

REGNE UNIT

📍 LONDRES

Acme Studios International Residencies Programme

www.acme.org.uk

Els candidats han de parlar anglès. D'un a tres mesos. Cal pagar 3.500 lliures per un mes d'estada, 5.000 per dos i 6.500 per tres. El programa internacional Acme ofereix residències a Londres des de 1987. Aquestes han resultat fonamentals per al desenvolupament de molts artistes a Acme. Les residències poden estructurar-se al voltant d'un projecte concret o poden ser concebudes com a connexió en xarxa.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 LONDRES

ArvonFoundation

www.arvon.org

Els candidats han de parlar anglès. Una setmana. Ofereixen ajudes, però no s'especifiquen. Cal pagar unes 600 lliures al mes per l'allotjament. Disposen de quatre residències per a escriptors en diferents zones rurals del país. Arvon desenvolupa un programa anual de cursos d'escriptura creativa per a escoles, grups i escriptors. Aquests estan tutelats per autors destacats i es duen a terme en tres centres rurals. Els cursos poden ser de diversos gèneres i de diferents estils.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 ARGYLL AND BUTE

Cove Park

covepark.org/residencies-overview

Els candidats han de parlar anglès. D'un a tres mesos. Ofereixen allotjament i tenen diverses beques disponibles. És una residència amb tradició, de tipus retir.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 MIDLOTHIAN, ESCÒCIA

Hawthornden Castle International Retreat for Writers

www.transartists.org/air/hawthornden-castle

Els candidats han de parlar anglès. Un mes. Ofereixen allotjament, manutenció i els àpats. Els residents només han de pagar-se el viatge. Per optar a la residència cal haver publicat. El castell de Hawthornden es troba en un racó solitari que domina la vall del riu North Esk, just al sud d'Edimburg.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 GWYNEDD, PAÍS DE GAL·LES

Translators'HouseWalesT^yNewydd

www.tynwydd.wales/course/spring-retreat-2019

Els candidats han de parlar anglès o gal·lès. D'una setmana a un mes. Ofereixen allotjament i àpats. Residència del tipus retir per a escriptors i traductors, també cursos d'escriptura. Es troba en els entorns rurals del nord de Gal·les. Programen trobades amb agents literaris.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 MACHYNLLETH, PAÍS DE GAL·LES

Stiwdio Maelor Artist / Writer in residence program

stiwdiomaelor.com/sponsored-residency

Els candidats han de parlar anglès o gal·les. D'una setmana a tres mesos. Ofereixen allotjament. Residència del tipus retir en un antic poble miner. Els artistes, allotjats en aquest poble rural a la vora del parc nacional de Snowdonia, poden explorar una àrea de singular bellesa natural i interactuar amb altres artistes.

📍 LONDRES

Tottenham Hale International Studio

www.thistudios.com

Els candidats han de parlar anglès. Fins a tres mesos. Ofereixen estudi i ajudes per a l'allotjament. Residència col·laborativa amb d'altres disciplines artístiques. Tottenham Hale International Studios és una residència sense ànim de lucre en una església del segle XIX al nord de Londres. Inaugurada el 2010, actualment hi resideixen 22 artistes en un entorn de treball innovador i assequible.

EUROPA (II)

Àustria — Bèlgica — Grècia — Irlanda
Polònia — Portugal — Suïssa

ÀUSTRIA

📍 KREMS AN DER DONAU

AIR – Artist in residence - Niederösterreich

www.air-noe.at/en/application/incoming

Poden sol·licitar la residència artistes de totes les disciplines, incloent també la literatura. La durada de la residència és d'entre un i tres mesos. S'ofereix allotjament gratuït i una aportació de 1.300€ mensuals.

📍 VIENA

Kulturkontakt Austria

www.kulturkontakt.or.at/html/D/wp.asp?p_title=8039

Es requereix bon nivell d'anglès o d'alemany. Està adreçada a menors de 40 anys. La residència és d'un o dos mesos en el cas de literatura. Els residents tenen l'allotjament cobert i reben una aportació de 800€ mensuals.

BÈLGICA

📍 HARELBEKE

Kunstwerkplaats De ZandbergAIR-Zandberg

www.kunstwerkplaatsdezandberg.be

Els candidats han de parlar anglès, francès o neerlandès. D'una setmana a diversos mesos. Ofereixen allotjament.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 BRUSSELLES

Passa Porta Internationaal literatuurhuis

www.passaporta.be

De quatre a vuit setmanes. Ofereixen allotjament i entre 150 i 250 euros. Per a "literatures menys conegudes". La residència ha de concloure amb un manuscrit.

GRÈCIA

📍 MONEMVASIA

Between the Seas Mediterranean Performing Arts

betweentheseas.org/bts-residency

Els candidats han de parlar anglès. Una setmana, del 31 d'agost al 23 de setembre. Ofereixen estudi i allotjament. Residència per a dramaturgs i traductors de teatre.

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 RODES

International Writers' & Translators' Centre of Rhodes

www.tswtc.org/rhodes-centre

De dues a sis setmanes. Ofereixen allotjament. Residència individual, cal participar en el centre.

📍 CEFALÒNIA

Ionian Centre for the Arts and Culture

www.ionianartscenter.gr/the-institution/residence-areas

D'un a sis mesos. Ofereixen allotjament i tenen diverses ajudes econòmiques. Busquen connexions amb la Mediterrània.

IRLANDA

📍 DUBLÍN

Albert Cottages Dublin City Council Arts Residencies

<https://www.transartists.org/air/albert-cottages>

Els candidats han de parlar anglès. Un any. Cal pagar 700 euros al mes.

📍 BALLYVAUGHAN

Burren College of Art

www.burrencollege.ie/programmes/artist-residencies/artist-residency-programmes

Els candidats han de parlar anglès. Un any. Cal pagar 700 euros al mes.

POLÒNIA

📍 BRESLAU

AIR Wro

strefakultury.pl/en/contest/self-publishing-laboratory

Els candidats han de parlar anglès. De sis a vuit setmanes. Ofereixen allotjament, estudi i àpats. Cada any prepara convocatòries sobre temes diferents.

NOMÉS PER A ESCRITORS/ES

📍 CRACÒVIA

Krakov City of Literature Residency Programme

krakowcityofliterature.com/programme/krakow-city-of-literature-residency-programme

Dos mesos. Ofereixen allotjament i beca. Per a escriptors emergents de la UNESCO Creative Cities.

📍 VARSÒVIA

POLIN Museum of the History of Polish Jews

www.polin.pl/en/about-museum

Els candidats han de parlar anglès i polonès. tres setmanes. Ofereixen allotjament i àpats. El tema del projecte ha d'estar relacionat d'alguna manera amb l'herència jueva i la multiculturalitat.

PORTUGAL

📍 ARRAIOLOS

Córtex Frontal

cortexfrontal.org/residency

De tres setmanes a tres mesos. Els candidats han de parlar anglès, castellà, portuguès o francès. Cal pagar 150 euros per setmana o 500 per mes. Normalment allotgen a tres o quatre artistes al mateix temps.

📍 ESTREMOZ

Foundation OBRAS Artresidencies

www.obras-art.org

Els candidats han de parlar anglès, portuguès, alemany o holandès. De tres a nou setmanes. Cal pagar 100 euros a la setmana. Residència de tipus retir.

SUISSA

NOMÉS PER A ESCRIPTORS/ES

📍 MONTRICHER (LAUSANNE)

Fondation Jan Michalsky pour l'écriture et la littérature

www.fondation-janmichalski.com/en/residence-pour-ecrivains

La Fundació dona prioritat als escriptors i als traductors, però també està oberta a altres disciplines. Durada de les estades: pot ser per períodes de dues setmanes, un mes, tres mesos o sis mesos consecutius. Es cobreix els costos de viatge dels residents i es concedeix un estipendi mensual de 1.200 francs suïssos. S'accepten projectes individuals i projectes fets en parella. Cal parlar anglès, francès o alemany.

📍 SIERRE (VALAIS)

Villa Ruffieux

www.chateaumercier-residence.ch

La residència està oberta a candidatures en l'àmbit de les arts visuals, la música, el teatre, el cinema o la literatura, sense tenir en compte edat ni nacionalitat. També s'admeten investigadors i científics. Estades entre un i tres mesos. La residència proveeix amb una zona de treball, oficina i una habitació. Cobreix també despeses de transport i atorga 1.500 francs suïssos en concepte de beca.

ALTRES PAÏSOS

Amèrica Llatina - Canadà - Xina

AMÈRICA LLATINA

📍 CHAPALA, MÈXIC

360 Xochi Quetzal Winter 2018 Artist Residency

360xochiquetzal.com

D'un a tres mesos. Ofereixen allotjament i una beca de 1000 pesos mexicans. Residència del tipus retir, també en contacte amb la resta dels residents.

📍 VALPARAÍSO, XILE

AIRE - Artist-in-Residence-Exchange

airevalpo.art/open-call

De dues setmanes a tres mesos. Sembla que les despeses van a càrrec de l'artista. Residència del tipus intercanvi cultural.

📍 MÈXIC

Arquetopia Foundation and International Artist Residency

www.arquetopia.org/residencies-general-info

Tres setmanes. Ofereixen allotjament i tenen diverses beques disponibles. A diferents indrets de Mèxic.

📍 BUENOS AIRES, ARGENTINA

MALBA - Fundación Costantini REM Writers Residence

malba.org.ar/en/rem

De quatre a vuit setmanes. Ofereixen allotjament, i paguen vols i un sol estipendi de 500 euros. Ajuden a connectar amb institucions locals. Cal haver publicat dos llibres.

CANADÀ

📍 BANFF, ALBERTA

Banff Centre for Arts and Creativity

www.banffcentre.ca

És la residència multidisciplinària amb més tradició i projecció internacional del Canadà. Cal parlar anglès. Duració variable. El resident ha de pagar les despeses de viatge, l'assegurança mèdica i el material de treball. En el cas dels cursos o tallers, hi ha beques que cobreixen una part important del cost de la matrícula, que a vegades pot arribar fins al 100% del cost. Hi ha dos grans edificis residencials, que poden allotjar fins a cent residents (de diferents disciplines artístiques) cada any. Ofereixen diversos tipus de residència d'escriptura, com els Summer Writers Retreat, per a escriptors de tots els gèneres literaris, tant emergents com establerts.

XINA

📍 BEIJING

Red Gate Residency

www.redgategallery.com/residency/introduction-and-history

Programa de quatre setmanes durant tot l'any, que es poden acumular fins a un màxim de sis mesos. S'espera dels participants que paguin la seva manutenció durant el programa o busquin finançament i subvencions per part d'organitzacions de creadors del seu país d'origen.

FONTS D'INFORMACIÓ

Res Artis, Worldwide Network of Artist Residencies, registre molt complet, per a artistes de totes les disciplines:

www.resartis.org/en/residencies

TransArtists.org, plataforma informativa sobre residències per a artistes en general. Inclou una secció de residències per a escriptors i traductors. Forma part de Dutch Culture, Centre for International Cooperation:

www.transartists.org/article/residencies-writers-and-translators

27 Amazing Writing Residencies You Should Apply for ThisYear

thewritelife.com/writing-residencies

Residencies for Writers in 2018 (AerogrammeWriter's Studio)

www.aerogrammestudio.com/2018/01/18/residencies-for-writers-2018

La revista nord-americana Poets and Writers té una base de dades amb informació detallada de més de 200 referències sobre programes d'escriptura creativa, residències per escriptors i festivals literaris a tot el món:

www.pw.org/conferences_and_residencies

La revista Beltway Poetry Quarterly, de Washington DC, ha desenvolupat un directori de programes d'artistes residents:

www.beltwaypoetry.com/resource/artist-residency-programs

Al web de LAF (Literature Across Frontiers) hi ha una llista d'unes 150 residències de tot el món (penjades a Pinterest):

pinterest.com/makinglittravel/a-world-away-residencies-for-writers-and-translato

L'Alliance of Artists Communities és una organització nord-americana que ofereix informació sobre residències per a artistes de totes les disciplines:

www.artistcommunities.org/residencies/directory

El Nordic Writers Guild disposa d'una detallada llista de residències per a escriptors a Escandinàvia:

www.nordicwritersguild.com/en/recidences_in_scandinavia.aspx

Maison des écrivains et de la littérature:

www.m-e-l.fr/rechercher-residences.php

Résidences au Institut Français:

www.institutfrançais.it/fr/italia/residences-et-bourses-pour-les-auteurs

Société des Gens de Lettres (SGDL):

www.sgdL.org/sgdl-accueil/le-guide-pratique/les-aides-aux-auteurs/les-residences-d-ecrivains